

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 284/96

af 14. februar 1996

om undtagelse fra forordning (EF) nr. 1439/95 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 for så vidt angår indførsel og udførsel af fåre- og gedekød og fra forordning (EF) nr. 3016/95 om åbning af EF-toldkontingenter for 1996 for får, geder, fårekød og gedekød henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 og 0204

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

Artikel 2

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3066/95 af 22. december 1995 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for en række landbrugsprodukter og om autonom og midlertidig tilpasning af visse landbrug-sindrømmelser i Europaaftalerne for at tage hensyn til den landbrugsaftale, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi⁽¹⁾, særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3066/95 er der bl.a. fastsat nedsættelse af tolden og forhøjelse af visse importmængder i de seks første måneder af 1996; i samme forordning er der også fastsat indførsel af racerene avlsgeder henhørende under KN-koden 0104 20 10 inden for toldkontingenterne for Ungarn, Polen, Slovakiet, Tjekkiet og Bulgarien;

disse ændringer bør inkorporeres i Kommissionens forordning (EF) nr. 1439/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 for så vidt angår indførsel og udførsel af fåre- og gedekød⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2526/95⁽³⁾, og i Kommissionens forordning (EF) nr. 3016/95 om åbning af EF-toldkontingenter for 1996 for får, geder, fårekød og gedekød henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 og 0204⁽⁴⁾ for perioden 1. januar til 30. juni 1996;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Denne forordning indeholder undtagelser fra forordning (EF) nr. 1439/95 og (EF) nr. 3016/95 for perioden 1. januar til 30. juni 1996.

⁽¹⁾ EFT nr. L 328 af 30. 12. 1995, s. 31.

⁽²⁾ EFT nr. L 143 af 27. 6. 1995, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 258 af 28. 10. 1995, s. 48.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 314 af 28. 12. 1995, s. 35.

Undtagelserne fra forordning (EF) nr. 1439/95 er som følger:

1) Afsnit II A anvendes med de fornødne ændringer for indførsel af produkter henhørende under KN-kode 0104 20 10 fra Ungarn, Polen, Slovakiet, Tjekkiet og Bulgarien.

2) I artikel 14, stk. 1, indsættes følgende efter KN-kode 0104 20 90 og for produkter fra Ungarn, Polen, Slovakiet, Tjekkiet og Bulgarien under KN-kode 0104 20 10:

3) Artikel 14, stk. 4, affattes således:

4. I rubrik 24 i importlicenser for mængder, der er omhandlet i bilag II til forordning (EF) nr. 1440/95 og i efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter, anføres mindst en af følgende angivelser:

— Derecho limitado a 0 [aplicación del Anexo II del Reglamento (CE) n° 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 0 (jf. bilag II til forordning (EF) nr. 1440/95 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Δασμός περιοριζόμενος στο μηδέν [εφαρμογή του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και των μεταγενέστερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]

— Duty limited to zero (application of Annex II of Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane nul [application de l'annexe II du règlement (CE) n° 1440/95 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

- Dazio limitato a zero [applicazione dell'allegato II del regolamento (CE) n. 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]
- Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1440/95 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)
- Direito limitado a zero [aplicação do anexo II do Regulamento (CE) n.º 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]
- Tulli rajoitettu 0 prosenttiin [asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteeseen II ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen]
- Tull begränsad till noll procent (tillämpning av bilaga II i förordning (EG) nr 1440/95 i senare förordningar om årliga tullkvoter)..*

Artikel 3

Undtagelserne fra forordning (EF) nr. 3016/95 er som følger:

- 1) I artikel 1 indsættes følgende efter ordene »i bilagene« :
»og af levende racerene avlsgeder henhørende under KN-kode 0104 20 10 med oprindelse i Ungarn, Polen, Slovakiet, Tjekkiet og Bulgarien.«
- 2) Artikel 2, stk. 2, affattes således :
»2. De mængder levende dyr og kød udtrykt i slagtekropækvivalent henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 og 0204 og endvidere ved indførsel fra Ungarn, Polen, Slovakiet, Tjekkiet og Bulgarien henhørende under KN-kode 0104 20 10, for hvilke den told, der gælder for indførsel af produkter med oprindelse i specifikke

leverandørlande, nedsættes til nul i perioden 1. januar til 30. juni 1996, er fastsat i bilag II.«

- 3) Bilag II affattes således :

»BILAG II

DE I ARTIKEL 2, STK. 2, NÆVNTE MÆNGDER (TONS I SLAGTEKROPÆKVIVALENT)

Told 0 %

	Levende dyr	Kød
Polen	9 000 (*)	—
Rumænien (*)	813	38
Ungarn (*)	11 450	880
Bulgarien (*)	3 123	640
Tjekkiet	830	830
Slovakiet	1 670	1 670

(*) Mængde i form af levende dyr eller kød.

(?) Mulighed for at omregne begrænsede mængder fra levende dyr til kød og omvendt.*

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra 1. januar til 30. juni 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen